

fachtagung journée de perfectionnement
Nr. 56 | 2018 No 56 | 2018

IN BEZIEHUNG ZUM KIND EN RELATION AVEC L'ENFANT

Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de Berne
26. Oktober 2018 le 26 octobre 2018

Tagungsprogramm Programmes de la journée

08.30 – 09.15 | Öffnung des Tagungssekretariats / Kaffee und Gipfeli Ouverture du secrétariat de la journée / café d'accueil avec croissants

09.15 – 09.30 | Begrüssung Accueil
Nicole Scheider Kobler, Präsidentin NDTSWISS
Sebastian Grunt, Leiter Neurorehabilitation und Entwicklung Inselspital Bern

09.30 – 10.15 | Die modernen Neurowissenschaften – Haben sie der Therapie wirklich etwas zu sagen? Les neurosciences modernes – ont-elles vraiment quelque chose à dire à la thérapie?
Gerhard Niemann, PD Dr., Schömberg

10.15 – 10.45 | Pause Pause

10.45 – 11.45 | Beziehung und Respekt stärkt Eltern – Therapiebegleitende Zusammenarbeit mit Eltern und Angehörigen Relation et respect réconfortent les parents – collaboration accompagnante de thérapie avec parents et proches
Nitza Katz-Bernstein, Prof. Dr. Psychotherapeutin, dipl. Logopädin, Zürich

11.50 – 12.30 | Mitgliederversammlung NDTSWISS Assemblée générale des membres NDTSWISS

12.30 – 13.30 | Mittagessen-Stehlunch cocktail riche

13.30 – 14.15 | Das Beste im Kind erwecken – Das Kind im Innern und Aussen Éveiller le meilleur dans l'enfant – l'enfant à l'intérieur et à l'extérieur
Gerhard Schobel, Psychosynthese-Trainer, Basel

14.15 – 15.15 | Physiotherapie auf der Neonatologie – frühe kindliche Interaktionen mit seiner Umwelt. Ein Bericht aus der Praxis Physiothérapie sur la néonatalogie – des interactions précoces de l'enfant avec ses environs. Un rapport de la pratique
Veronica Tebben PT, Garrel, Silke Scheufele PT, Winterthur

15.15 – 15.45 | Pause Pause

15.45 - 16.45 | Emotionale Erste Hilfe für Eltern und Säuglinge in Krisen nach der Geburt. Grundlagen und Anwendungen Premier secours émotif pour des parents et des nourrissons après la naissance. Bases et applications
Thomas Harms, dipl. Psychologe, Körperpsychotherapeut, Bremen

17.00 | Abschluss Clôture

NB. Die Referate finden auf Deutsch statt. Alle Referate und Diskussionen werden simultan ins Französische übersetzt. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass nur mit ausdrücklichem Einverständnis des jeweiligen Referenten Tonband-, Video- oder Fotoaufnahmen erlaubt sind. Alle uns zur Verfügung stehenden Handouts werden auf unserer Homepage vor der Tagung publiziert.

NB. Les exposés sont donnés en allemand. Tous les exposés et toutes les discussions sont traduits simultanément en français. Nous vous remercions attentifs au fait que tout enregistrement sonore, vidéo ou photographique n'est autorisé qu'avec l'accord de l'orateur concerné. Tous les hand-outs à notre disposition seront publiés sur notre site Internet avant le congrès.

Hinweise Indications

| Tagungsort Lieu de journée de perfectionnement
Inselspital Bern, Kinderklinik Eingang 31B, Auditorium Ettore Rossi
Hôpital de l'Île de Berne, Pédiatrie entrée 31B, Auditorium Ettore Rossi

| Öffentliche Verkehrsmittel Transports publics

Ab Bahnhof SBB Bern Bus Nr. 11 Richtung Güterbahnhof bis Inselspital Depuis la Gare CFF de Berne prendre le bus no 11 en direction de «Güterbahnhof» jusqu'à l'Hôpital de l'île

| Privatverkehr Arrivée en voiture privée

Autobahn Bern – Ausfahrt Bern Forsthaus – «Inselparking» Autoroute de Berne – sortie «Bern Forsthaus» – «Inselparking»

| Hotelreservation Reservation d'hôtel

Individuell direkt im Hotel Ihrer Wahl oder unter www.tourismus-schweiz.ch Réservation individuelle directement à un hôtel de votre choix ou sur www.tourismus-schweiz.ch

| Ausstellung und Sponsoren Exposition et sponsors

- Stiftung Cerebral, Bern
- Jette von Rotz, Menzingen
- Ortho-Team, Bern
- Sportho, Basel

| Teilnahmegebühr inkl. Mittagessen und Getränke Frais de participation; déjeuner et boissons y compris

Mitglieder Membres NDTSWISS	CHF 125
Nichtmitglieder Non-membres	CHF 200

| Anmeldung Inscription

Anmeldung bis 28. September 2018 auf unserer Homepage oder mit beiliegendem Talon an: Inscription sur notre site internet ou avec le talon d'inscription ci-joint à envoyer jusqu'au 28 septembre 2018 à: förderraum Servicebüro NDTSWISS Poststrasse 15 | CH-9000 St. Gallen Tel. +41 (0)71 227 14 53 | info@ndtswiss.ch | www.ndtswiss.ch

| Wichtiger Hinweis: Bei kurzfristiger Tagungsteilnahme bitten wir Sie, sich bis 23.10.2018 telefonisch bei uns anzumelden.
Indication importante: En cas d'inscription de «dernière minute», veuillez bien vous inscrire par téléphone jusqu'au 23.10. 2018.

| Einzahlung bis 28. September 2018 Paiement jusqu'au 28 septembre 2018

Mitglieder NDTSWISS: mit beiliegendem Einzahlungsschein
Membres NDTSWISS: avec le bulletin de versement ci-joint

Nichtmitglieder NDTSWISS erhalten bei Eingang der Anmeldung eine Rechnung.
Les non-membres NDTSWISS recevront une facture dès réception de leur inscription.

| Anmeldebedingungen und Annullierungsbestimmungen Conditions d'inscription et dispositions d'annulation

Bei Anmeldung und/oder Bezahlung an der Tageskasse wird ein Zuschlag von CHF 30 verrechnet. Bei Abmeldung bis zwei Wochen vor der Tagung verrechnen wir ebenfalls eine Bearbeitungsgebühr von CHF 30. Bei späterer Abmeldung erfolgt keine Rückerstattung.
En cas d'inscription et/ou de paiement à la caisse du congrès, nous vous demandons un supplément de CHF 30.-. En cas d'annulation jusqu'à deux semaines avant le congrès, nous passons également en compte des frais de CHF 30.-. Lors d'un désistement ultérieur, aucun remboursement ne sera fait.





Anmeldetalon

56. Fachtagung, 26. Oktober 2018 in Bern
IN BEZIEHUNG ZUM KIND

Talon d'inscription

56^{ème} journée de perfectionnement, le 26 octobre 2018 à Berne
EN RELATION AVEC L'ENFANT

Nichtmitglieder NDTSWISS erhalten bei Eingang der Anmeldung
eine Rechnung.

Non-membres NDTSWISS recevront une facture dès réception de
leur inscription.

Name Nom

Vorname Prénom

Beruf Profession

Adresse Adresse

Telefon Téléphone

E-Mail E-mail

(bitte in Blockschrift / en majuscules s.v.p.)



Anmeldung einsenden bis 28. September 2018 an:
Inscription à envoyer jusqu'au 28 septembre 2018 à:

Bitte
frankieren

förderraum Servicebüro
NDTSWISS
Poststrasse 15
CH-9000 St. Gallen

förderraum Servicebüro
NDTSWISS
Poststrasse 15
CH-9000 St. Gallen

Juni 2018